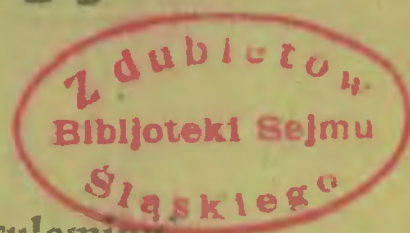


Baczność!

Baczność!

Komisja Koalicyjna w Opolu



zarządziła w art. 29 i 30 Regulaminu,

że listy uprawnionych do głosowania mają być wyłożone do przeglądania przez publiczność przez cały czas od 9-go do 22-go lutego b. r. Gdzie są listy wyłożone, dowiedzieć się może każdy na policji, na magistracie, u sołtysa, z ogłoszeń w gazetach i z rozlepionych plakatów.

Wobec tego

masz święty obowiązek, pójść natychmiast i przekonać się, czy na listę jesteś wpisany sam i członkowie Twojej rodziny, Twoi krewni i służba. Musisz żądać pokazania Ci nazwisk w liście i musisz przy tej sposobności porównać, czy w liście głosowania wszystko jest wypełnione tak samo, jak w legitymacji czerwonej lub zielonej. Jeżeli nie jesteś wpisany lub wpisany mylnie, wniesz natychmiast reklamację do Komitetu Parytetycznego gminy, w której do dnia 1. października 1920 roku mieszkasz. Możesz ją pisać na zwykłym papierze, lub na formularzu, wydanym przez Polski Komisarjat Plebiscytowy.

Gdy oddasz reklamację w Komitecie Parytetycznym, żądaj pokwitowania pisemnego! (art. 30 reg.)

Jeżeli wiesz, że ktoś nie ma prawa głosowania, zobacz, czy nie jest wpisany na listę głosujących. Jeżeli stwierdzisz, że ktoś jest nieprawnie wpisany, wniesz reklamację przeciw temu wpisowi lub donieś o tem zaraz do Powiatowego lub Gminnego Komitetu Plebiscytowego!

Jeżeli nie spełnisz tego obowiązku, stracisz prawo do głosowania i zaprzędasz siebie i Twoje dzieci w niewolę wroga.

Zajrzyj do listy natychmiast! 22. lutego ostatni dzień!

M. Kwiatkowski, Gliwicz.

Cześć Ojczyźnie!



M. 1440

Achtung!

Achtung.

Die

Interalliierte Kommission

in Oppeln

**hat im Artikel 29 und 30 des
Abstimmungsreglements verordnet,**

dass jedermann das Recht hat, die Listen der Abstimmungsbe-
rechtigten einzusehen, die vom 9. bis zum 22. Februar zu diesem-
Zwecke ausgelegt sein werden. Wo die Abstimmungslisten ausgelegt
sind, kann jeder auf der Polizei, im Magistrat, beim Amtsvorsteher,
sowie aus den Veröffentlichungen in den Zeitungen und den ange-
schlagenen Plakaten erfahren.

Darum

ist es Deine Pflicht sofort hinzugehen und Dich zu überzeugen, ob Du
selbst, sowie Deine Angehörigen, Verwandten und Bediensteten in die
Listen eingetragen sind. Du musst verlangen, dass Dir jeder ein-
zelne Name in der Liste gezeigt wird und dabei vergleichen, ob die
diesbezüglichen Angaben der Stimmliste mit denen auf den roten und
grünen Legitimationskarten befindlichen übereinstimmen. Bist Du
nicht eingetragen oder falsch eingetragen, erhebe sofort Einspruch und
reiche ihn im Paritätischen Ausschuss der Gemeinde ein, wo Du am
1. Oktober 1920 gewohnt hast.

Der Einspruch kann auf gewöhnlichem Papier oder auf einem
Formular des Polnischen Plebiszitkommissariats verfasst sein.

**Beim Einreichen des Einspruchs im
Paritätischen Ausschuss verlange eine
schriftliche Bescheinigung (Art. 30).**

Überzeuge Dich auch, ob nicht jemand in die Liste eingetragen
ist, von dem Du weißt, dass er nicht stimmberechtigt ist.

Stellst Du fest, dass jemand unberechtigterweise in die Liste
eingetragen ist, erhebe dagegen Einspruch oder teile es dem Polnischen
Plebiszitkomitee mit.

Erfüllst Du diese Pflicht nicht, dann verlierst Du die Abstimmungs-
berechtigung und verkaufst Dich selbst und Deine Nachkommen dem
Feind in ewige Sklaverei.

**Gehe hin und siehe die Listen sofort durch.
Der 22. Februar ist der letzte Termin!**